



КОДЕКС ЕТИКИ ТА ПОВЕДІНКИ

CODE OF CONDUCT

Організація	МГЕО «Наш Дім - Манява»
Версія	1.3 FINAL
Попередня версія	1.2
Дата затвердження	<u>12 06</u> 2026
Дата перегляду	Щорічно або раніше у разі потреби
Відповідальний	Керівник Організації
Пов'язані політики	Safeguarding Policy v1.5; Anti-Corruption; Data Protection; MEAL; Risk Management; Digital Governance & AI Ethics
Сайт	https://ourhomemanyava.com

Документ призначений для внутрішнього використання Організацією та для оприлюднення на офіційному сайті як частина політики прозорості, підзвітності, належного врядування та етичної програмної діяльності.

Примітка до версії

Ця версія v1.3 FINAL оновлює Кодекс етики та поведінки v1.2 з урахуванням нової програмної архітектури МГЕО «Наш Дім - Манява», зокрема роботи з дітьми та молоддю, екобібліотекою, зеленою лабораторією, малими річками, відкритими екологічними даними, партнерствами, цифровими інструментами та природоорієнтованими активностями.

Кодекс доповнює, але не замінює, окремі політики Організації, зокрема Політику захисту дітей та вразливих груп, Антикорупційну політику, Політику захисту даних, MEAL Policy, Risk Management Policy та Digital Governance & AI Ethics Policy.

Зміст

1. Мета Кодексу
2. Сфера застосування
3. Цінності Організації
4. Очікувана професійна поведінка
5. Safeguarding, PSEA та безпечна взаємодія
6. GESI, недискримінація та гідність
7. Конфлікт інтересів
8. Подарунки, переваги та доброчесність
9. Публічна комунікація, фото та історії
10. Цифрова етика, AI, GIS, дрони та дані
11. Екологічна відповідальність і DNSH
12. Партнери, підрядники та консультанти
13. Повідомлення про порушення
14. Відповідальність і наслідки
15. Перегляд Кодексу

Додаток 1. Підтвердження ознайомлення

Додаток 2. Підтвердження для партнерів / підрядників

English concise reference summary

Українська версія

1. Мета Кодексу

Кодекс етики та поведінки встановлює стандарти доброчесної, професійної, безпечної, відповідальної та екологічно чутливої поведінки для всіх представників МГЕО «Наш Дім - Манява».

Мета Кодексу - допомогти команді, волонтерам, консультантам, тренерам, партнерам і підрядникам діяти у спосіб, який підтримує довіру до Організації, захищає права та гідність людей, запобігає шкоді, конфліктам інтересів, корупційним ризикам, дискримінації, маніпуляціям, greenwashing та неналежному використанню даних.

2. Сфера застосування

Кодекс є обов'язковим для всіх осіб, які діють від імені Організації або беруть участь у її діяльності:

- працівників, членів, керівних органів та представників Організації;
- волонтерів, консультантів, тренерів, експертів, фасилітаторів;
- партнерів, підрядників та постачальників послуг у межах спільної діяльності;

- осіб, які взаємодіють з дітьми, молоддю, громадами, школами, природоохоронними установами або вразливими групами в межах програм Організації.

Партнери та підрядники, які безпосередньо працюють з дітьми, молоддю або вразливими групами, повинні бути ознайомлені з цим Кодексом і відповідними політиками Організації або надати підтвердження наявності власних сумісних політик.

3. Цінності Організації

Організація у своїй діяльності керується місією захисту довкілля, розвитку громад, залучення молоді, зміцнення громадянської участі, екологічної демократії та стійкості Карпатського регіону.

- чесність і добросовісність;
- повага до людини, громади та природи;
- гідність, нестигматизація та безпечна участь дітей і молоді;
- прозорість, підзвітність і відповідальне використання ресурсів;
- недискримінація, гендерна рівність і соціальна інклюзія;
- екологічна відповідальність, принцип «не нашкодуй» і DNSH;
- локальна власність, партнерство і повага до місцевого контексту;
- доказовість, обережність у висновках і відповідальна робота з даними.

4. Очікувана професійна поведінка

Представники Організації повинні діяти ввічливо, відповідально, неупереджено та у спосіб, що підтримує довіру до Організації.

- виконувати зобов'язання якісно, вчасно та добросовісно;
- поважати місцевий контекст, культуру, потреби громад і гідність учасників;
- дотримуватися конфіденційності службової, персональної та чутливої інформації;
- не поширювати неправдиву, неперевірену або маніпулятивну інформацію;
- не використовувати статус Організації для особистої вигоди або політичної маніпуляції;
- діяти обережно під час роботи з дітьми, молоддю, вразливими групами, екологічними даними та публічною комунікацією.
- Під час повітряної тривоги, евакуації, перебування в укритті або інших надзвичайних ситуацій представники Організації діють відповідно до протоколу воєнного часу, визначеного у розділі 9.2 Політики захисту дітей та вразливих груп МГЕО «Наш Дім - Манява».

5. Safeguarding, PSEA та безпечна взаємодія

Усі представники Організації зобов'язані дотримуватися Політики захисту дітей та вразливих груп і принципів PSEA - захисту від сексуальної експлуатації та насильства.

Забороняється будь-яка поведінка, що може завдати шкоди дитині, молодій людині, учаснику програми або вразливій особі, включно з насильством, домаганнями, експлуатацією, булінгом, приниженням, маніпуляцією, небажаним фізичним контактом, тиском або зловживанням владою.

- не перебувати наодинці з дитиною у закритому або ізольованому просторі без обґрунтованої потреби та належних запобіжників;
- дотримуватися правила двох дорослих під час заходів з дітьми, коли це можливо;
- не вести приватне спілкування 1-на-1 з неповнолітніми поза програмною потребою та без прозорого каналу;
- не публікувати фото, відео, історії або персональні дані дітей без належної згоди;
- не маркувати дітей як «бідних», «проблемних», «травмованих» або «отримувачів допомоги»;
- негайно повідомляти про safeguarding-ризик через визначені канали.

6. GESI, недискримінація та гідність

Організація не допускає дискримінації за ознаками статі, віку, інвалідності, етнічного походження, мови, релігії, соціального статусу, місця проживання, переміщення, сімейного стану, стану здоров'я або іншими ознаками.

У програмах Організації особлива увага приділяється дітям і молоді з гірських та сільських громад, дітям з малозабезпечених родин, дітям військовослужбовців, ВПО, дітям з інвалідністю, жінкам, людям похилого віку та іншим групам, які можуть мати обмежений доступ до ресурсів, безпечних просторів, освіти або участі.

Комунікація Організації має підсилювати гідність, спроможність, участь і лідерство людей, а не відтворювати стереотипи, стигму або образ «пасивного отримувача допомоги».

7. Конфлікт інтересів

Особи, залучені до діяльності Організації, повинні повідомляти про реальний, потенційний або уявний конфлікт інтересів.

- особисті, родинні, фінансові або професійні інтереси, які можуть вплинути на рішення;
- участь у закупівлях, відборі постачальників, експертів, учасників або партнерів, де існує особистий інтерес;
- використання інформації, ресурсів або статусу Організації для приватної вигоди.

Особа, яка має конфлікт інтересів, має повідомити про це керівника Організації або відповідальну особу та утриматися від прийняття рішення, якщо це необхідно для збереження неупередженості.

8. Подарунки, переваги та доброчесність

Представники Організації не повинні вимагати або приймати подарунки, послуги, гроші, особисті переваги чи інші вигоди, які можуть вплинути на їхню неупередженість, створити конфлікт інтересів або репутаційні ризики.

Допустимими можуть бути лише символічні або протокольні подарунки невеликої вартості, якщо вони не пов'язані з очікуванням неправомірної переваги та не суперечать донорським або організаційним правилам.

9. Публічна комунікація, фото та історії

Публічні заяви від імені Організації здійснюються уповноваженими особами. У соціальних мережах представники Організації мають уникати мови ворожнечі, дискримінаційних висловлювань, приниження, політичних маніпуляцій, дезінформації та поширення неперевіраних звинувачень.

Фото, відео та історії дітей, молоді, громад або вразливих груп використовуються лише з освітньою, інформаційною, звітною або комунікаційною метою та відповідно до принципів гідності, згоди, конфіденційності та безпеки.

- не публікувати прізвища, адреси, контакти, точну геолокацію або чутливі персональні дані дітей без окремої згоди;
- уникати фото або історій, які можуть принизити людину чи створити ризик для безпеки;
- за можливості видаляти або обмежувати геолокаційні метадані з фото;
- не використовувати історії людей для збору коштів або звітності у спосіб, що експлуатує їхню вразливість.

10. Цифрова етика, AI, GIS, дрони та дані

Організація підтримує відповідальне та етичне використання цифрових технологій, онлайн-комунікації, KoboToolbox, GIS, AI-інструментів, фото, відео, дронів та відкритих екологічних даних.

- дотримуватися конфіденційності персональних, чутливих і службових даних;
- не використовувати AI для вигадання екологічних даних, результатів моніторингу, цитат, партнерств або історій впливу;
- позначати аналітичні припущення як припущення, а не як встановлені факти;
- не публікувати чутливі геодані, які можуть створити ризики для людей, громад, природних об'єктів або критичної інфраструктури;
- не здійснювати зйомку приватних територій, людей або дітей без належної згоди та законної підстави;
- використовувати дрони, GIS та цифрові інструменти лише з освітньою, екологічною, аналітичною або звітною метою.

Освітні водні тести, citizen science спостереження та молодіжні дослідження не є офіційними лабораторними висновками. Вони використовуються для навчання, первинного скринінгу, підвищення обізнаності та формування запитів до відповідальних органів або сертифікованих лабораторій.

11. Екологічна відповідальність і DNSH

Як екологічна громадська організація, МГЕО «Наш Дім - Манява» прагне мінімізувати негативний вплив своєї діяльності на довкілля та підтримувати принципи сталого розвитку, природоорієнтованих рішень і DNSH - Do No Significant Harm.

- ощадливо використовувати ресурси, енергію, воду, папір та матеріали;
- підтримувати сортування відходів і повторне використання матеріалів, де це можливо;
- враховувати екологічний вплив заходів, поїздок, закупівель і комунікацій;
- не просувати рішення, які можуть завдати значної шкоди природним екосистемам або громадам;
- уникати greenwashing, перебільшених екологічних обіцянок або неперевіраних заяв.

12. Партнери, підрядники та консультанти

Організація очікує, що партнери, підрядники, консультанти, тренери, експерти та волонтери дотримуватимуться етичних стандартів, сумісних із цим Кодексом.

У спільних заходах Організація та партнери мають заздалегідь погодити ролі, правила безпеки, safeguarding-відповідальних осіб, правила використання фото/відео, процедуру реагування на ризики та принципи роботи з даними.

У разі серйозного порушення Кодексу, safeguarding-принципів, антикорупційних вимог, правил безпеки або захисту даних Організація може призупинити або припинити співпрацю з партнером, підрядником чи залученою особою.

13. Повідомлення про порушення

Будь-яка особа може повідомити про можливе порушення Кодексу, safeguarding-ризик, корупційний ризик, конфлікт інтересів, дискримінацію, неналежну комунікацію, порушення конфіденційності або іншу неетичну поведінку.

- офіційна електронна пошта Організації: info@ourhomemanyava.com;
- safeguarding-пошта для питань захисту дітей і вразливих груп: safeguarding@ourhomemanyava.com;
- безпосередньо керівнику Організації або відповідальній особі.
- У разі, якщо повідомлення стосується керівника Організації, воно передається до керівного органу Організації або іншого визначеного альтернативного каналу відповідно до характеру ситуації.

Організація не допускає переслідування, тиску, помсти або дискримінації щодо осіб, які добросовісно повідомляють про можливі порушення. Водночас Організація дотримується справедливої процедури, конфіденційності та презумпції невинуватості щодо особи, стосовно якої подано повідомлення, до завершення розгляду.

14. Відповідальність і наслідки

Порушення Кодексу може призвести до внутрішнього розгляду, усного або письмового попередження, обмеження участі у заходах, припинення волонтерства чи співпраці, повідомлення донора або партнера, а в разі потреби - звернення до компетентних органів відповідно до законодавства України.

Рішення про реагування ухвалюється з урахуванням характеру порушення, рівня ризику, наявності шкоди, повторюваності поведінки та вимог чинних політик Організації.

15. Перегляд Кодексу

Кодекс переглядається щорічно або раніше у разі змін у законодавстві України, вимогах донорів, організаційній структурі, програмній діяльності або політиках Організації.

Оновлена версія Кодексу може бути затверджена керівником Організації та оприлюднена на офіційному сайті.

Додаток 1. Підтвердження ознайомлення з Кодексом

Я, _____, підтверджую, що ознайомився/ознайомилася з Кодексом етики та поведінки МГЕО «Наш Дім - Манява», розумію його основні положення та зобов'язуюся дотримуватися їх під час участі у діяльності Організації.

Поле	Заповнення
ПІБ	
Роль / посада	
Організація / партнер, якщо застосовно	
Підпис	
Дата	

Додаток 2. Підтвердження для партнерів / підрядників

Партнер / підрядник / консультант підтверджує, що ознайомлений з етичними стандартами МГЕО «Наш Дім - Манява» та зобов'язується дотримуватися їх під час спільної діяльності, особливо у випадках роботи з дітьми, молоддю, вразливими групами, персональними даними, фото/відео, екологічними даними або публічною комунікацією.

Поле	Заповнення
Назва партнера / підрядника	
Представник	
Роль у діяльності	
Чи має власну сумісну політику?	Так / Ні / Буде надано
Підпис	
Дата	

English concise reference summary

The English version is provided for information, communication with international partners, and donor review. In case of any inconsistency between the Ukrainian and English versions, the Ukrainian version shall prevail as the primary and official version approved by the Organization.

Purpose and scope

This Code of Conduct sets standards of ethical, professional, safe, responsible, and environmentally sensitive behavior for representatives of Youth Public Environmental Organization “Our Home - Manyava”. It applies to staff, members, volunteers, consultants, trainers, experts, facilitators, partners, contractors, and other persons acting on behalf of or in cooperation with the Organization.

Core commitments

- integrity, transparency, accountability, and responsible use of resources;
- respect for people, communities, children, youth, vulnerable groups, and nature;
- non-discrimination, gender equality, social inclusion, dignity, and safe participation;
- compliance with safeguarding, PSEA, data protection, anti-corruption, and risk management principles;
- responsible use of digital tools, AI, GIS, drones, photos, videos, and environmental data;
- environmental responsibility, DNSH, and avoidance of greenwashing.

Safeguarding and PSEA

All representatives must comply with the Organization’s Safeguarding Policy and PSEA principles. Any form of abuse, exploitation, harassment, bullying, humiliation, discrimination, manipulation, inappropriate physical contact, or misuse of power is prohibited. Communication with children must be safe, transparent, and appropriate.

During air raid alerts, evacuation, sheltering, or other emergency situations in Ukraine, representatives follow the wartime safety protocol defined in the Organization’s Safeguarding Policy.

Communication, data and environmental information

Photos, videos, stories, personal data, environmental observations, maps, geodata, citizen science results, and digital materials must be used responsibly, lawfully, and with respect for dignity, consent, confidentiality, safety, and the “do no harm” principle. Educational water testing and citizen science activities are not official laboratory conclusions.

Reporting and accountability

Concerns related to this Code, safeguarding risks, corruption risks, conflicts of interest, discrimination, data misuse, or unethical behavior may be reported to info@ourhomemanyava.com, safeguarding@ourhomemanyava.com, or directly to the Head of the Organization / responsible person. Retaliation against persons who report concerns in good faith is prohibited. The Organization also respects confidentiality, fair process, and the presumption of innocence until review is completed.

If a concern relates to the Head of the Organization, it is escalated to the governing body or another appropriate alternative channel.

Approval

Approved by: Head of the Organization  / Mykola Skydaniuk /